Segunda Sección de Espectáculos de Página/12

"MADAMA BUTTERFLY" EN EL TEATRO COLON
Puccini, culpa
y destino

A WOODY ALLEN EN NUEVA YORK

SPECAUDAN

RECAUDAN

ARGENTINA

QUE EN

El director norteamericano es decididamente una figura más legendaria para los argentinos que para sus compatriotas. "Es divertidísimo para mí esto de mi popularidad en la Argentina, porque cada vez que toco jazz en mi club los lunes a la noche, la mitad de la audiencia es argentina", dijo Allen en el reportaje exclusivo que concedió a Página/12, en el que habló centralmente de su último film -"Bullets over Broadway" (Disparos en Broadway, aún no estrenado aquí)-, de sus hijos, la fama, y hasta de su aparente adicción al trabajo.

NUEVA YORK"

Woody Allen, el cine, y la fama

HUMAREY SERE LEVENDA

(Por Gabriel Lerman, exclusi-vo para Página/12, desde Nue-va York) Entra a la habitación del Hotel Regency de Manhattan sigilosa-mente. No disimula ninguno de sus cincuenta y nueve años y hasta pare-ce que los recientes incidentes en su vida privada lo hubieran avejentado aún más. Se sienta como si se prestara a que le tomaran examen y son-ríe tímidamente. Está vestido con una camisa de jean y pantalones viejos, y en su rostro se destacan los característicos anteojos de culo de botella. Es decididamente Woody Allen, una figura más legendaria para los argen-

tinos que para los norteamericanos, algo que lo tiene completamente intrigado. "Es divertidísimo para mí esto de mi po-pularidad en la Argentina, por-que cada vez que toco jazz en mi club los lunes a la noche la mitad de la audiencia es argentina", comen-ta ya más relajado y agrega, con franca calidez: "Lo curioso es que yo nunca he estado ni siquiera cerca de la Argentina. Pero a mis películas les va muy bien allí. No entiendo la ra-

zón, pero recaudan más en la Argentina que en Nueva York, donde yo vivo. Nunca lo he podido explicar...

Allen está desencantado con la respuesta que tienen sus películas en Es-tados Unidos, donde a pesar de que siempre ha encontrado quién finan-cie sus producciones sin imponerle condiciones, pocas han tenido gran-des éxitos de boletería. "Casi todas recaudan la misma cantidad de dinero. Si las hago por poco, salen ganan-do un millón de dólares o terminan por recuperar la inversión. Si las hago un poco más caras terminan por perder un par de millones. Nunca he ganado dinero con mis películas. Una de las razones por las cuales tengo tanta libertad es que yo he hecho mis películas durante todos estos años sin percibir salario, o al menos he reci-bido lo que marca el sindicato. Si e' film no hace plata, yo no recibo na da. Trabajo todo el año por muy poco dinero, mien-

tras que mis amigos escriben un guión y reciben dos millones de dólares."
Y es que Allen Stewart Ko-

nigsberg, nativo de Brooklyn, enamorado de la Nueva York de su infancia, esa

que asegura que ya no existe más pero a la que no puede olvidar como no se olvida a una mujer, es cons-ciente de que el respeto que le tie-nen en Europa y el resto del mundo no existe en su propia tierra. "Muchas veces en tu propio país no te quieren porque no eres importa-do. Tal vez en el exterior me quieren más como a uno le gustan los vinos importados, o quizá piensen que las traducciones o los subtítulos en mis películas son brillantes

Debo reconocer que Europa me ha sal-vado la vida. Alice hizo más dinero en París que en todo Estados Unidos. Es algo que no puedo entender, me siento tan norteamericano que no le en-cuentro una explicación", reflexiona en la entrevista con **Página/12**. Tras ser expulsado de la universi-

dad por sus malas calificaciones, Allen comenzó a trabajar a los dieciséis años como guionista de la tele-visión en vivo. Harto de las limitaciones del medio, a los veintiséis se lanzó a la calle a trabajar contando chistes frente a una audiencia en vi-vo, convirtiéndose rápidamente en







INFORMES DE 10 A 18 HORAS TELEFONOS 784-5535 Y 783-5055

y artistas

fer Tilly), una pésima aspirante a actriz, la que será vigilada día

y noche por su mano derecha (Palmenteri), quien a los pocos

ensayos revelará una sensibili-dad muy especial y una com-prensión cabal de la obra que pretende crear el personaje de

Cusack. Poco a poco, el gáng-ster irá tomando control sobre la

obra, más por sus buenas ideas que por el revólver que nunca se



Sachel, Dylan y la justicia

-Cuando era chico, ¿ya era gracioso? -Sí, ya era divertido, no me iba bien en el colegio, siempre me metía en problemas, no era un chico prometedor en ningún sentido, me gradué en la escue-la secundaria con muy mal promedio, me echaron del colegio universitario en el primer año por sacar malas calificaciones, pero sí, era divertido, solía hacer bromas en el cine mientras estábamos mirando una película, o en la clase.

-¿Y Sachel, su hijo, también es gracioso? -Sí, definitivamente. Es muy ingenioso. Cuando acabamos de tenerlo, yo me -SI, definitivamente. Es muy ingenioso. Cuando acabamos de tenerlo, yo me resistía a ser uno de esos padres que automáticamente piensan que sus hijos son talentosos. Pero es algo que he podido comprobar a lo largo de los años. Va a cumplir siete años en diciembre, y es un chico muy ingenioso. No sólo inventa bromas si no que entiende las de los demás muy bien. El definitivamente comparte mi falta de tolerancia por la comedia grotesca. Nunca soporté ese tipo de comedia, jamás me gustaron Lauren y Hardy, por ejemplo. Y con él pasa lo mismo. Lo que más le gustan son las películas de Alien, pero no se asusta. Cuando yo tenía su edad, a mí no me dejaban ver las películas de Frankestein, porque me asustaba mucho. En cambio él adora las películas de terror.

—¿Ha vuelto a ver a Dylan?

—No, no la he visto en veinticinco meses sigo luchando para verla as una de

-No, no la he visto en veinticinco meses, sigo luchando para verla, es una de las más grandes injusticias que se han hecho conmigo. Pero todavía tengo otros récursos legales para aplicar, y voy a hacerlo.

una celebridad en el circuito de los clubes del Greenwich Village. Cua-tro años después, debutó en el cine como guionista de ¿ Qué pasa Puss-ycat?, una comedia que sería defini-toria en su transición hacia la dirección cinematográfica: "Esa fue una película que odié. Hicieron todas las barbaridades posibles con el guión y sin embargo tuvo un gran éxito. En-tonces decidí que no volvería a trabajar en una película salvo que fue-ra el director, porque de otro modo era una experiencia muy dolorosa para mí. Algunos años después escribí Robó, huyó y lo pescaron, y una nue-

va compañía corrió el riesgo de producirla. Fueron muy amables conmigo y me dieron un millón dólares de dólares para hacerla. Les llevó diez años recupe-rar el dinero. A partir de entonces comencé a dirigir. pero lo hacía por necesidad, porque tuviera el deseo de hacer-lo". Así llegaron Bananas, Todo lo que usted quiso saber sobre el sexo pero nunca se atrevió a preguntar, El dormilón y La última noche de Boris Crus-chenko. En 1977

decidió cambiar de rumbo y dirigió Annie Hall, un film que se llevó cuatro Oscar y sentó a Woody en el sillón de los creadores respetables de Hollywood, un sitial que ha conservado a lo largo de

diecisiete películas posteriores.

"Yo he sido bendecido –dice Allen con cara de mártir-, porque he teni-do muchísima suerte desde mi primera película. Cuando he hecho una película que ha sido un éxito ha sido fabuloso y cuando he tenido un fraca-so, no he tenido que pagar por ello. Mi productor de muchos años suele decir que nosotros hemos estado trabajando con subsidios. Siempre he tenido muy buena comunicación con la gente de los estudios y en todos los casos me han dejado trabajar tranqui-lo. Es que si te comportás como un artista, te tratan como a un artista."

Tradicionalmente reacio a los reportajes, Woody ha decidido salir a promocionar una película por primera vez en doce años. El motivo es que Bullets over Broadway (Disparos sobre Broadway, ver recuadro) es su primer largometraje distribuido por Miramax, la compañía independien-te recientemente adquirida por Disney, y que ha producido una nueva empresa comandada por su propia hermana y su amigo de toda la vida. "Cuando terminé *Misterioso asesi-*nato en Manhattan me decidí a escribir una nueva película, pero que-ría que esta vez fuera en colabora-ción. Mi costumbre es hacer los guio"La gente piensa que soy un adicto al trabajo, pero no lo soy. Yo pierdo bastante el tiempo. Voy a ver deportes, toco el clarinete. practico mi instrumento, pero si no trabajás todos los

nes solo, año tras año. Así que hago cinco o seis guiones por mi cuenta, y entonces llamo a algún amigo mío y le propongo que me ayude. Eso hice, le mostré una lista de ideas y me dijo que la del gángster que poco a poco se convierte en artista le parecía muy divertida. A partir de allí comen--¿Cuán larga es su lista de ide-as?

-Siempre tengo un buen número de ellas. Y no todas son maravillosas apenas las ves. Muchas de ellas necesitan de mayor elaboración. Y otras no llegarían a las veinte páginas si me siento a desarro-

llarlas. Pero puedo decir que tengo suficiente:

-¿Cuándo se le ocurren las ideas? -De dos maneras. Una es cuando estoy caminando por la calle o me estoy afeitando y se me ocurre algo y entonces lo escribo en algún papel, lo guardo en un cajón y lo rescato más tar-de. Pero yo he sido guionista de televi-sión, en la época de la televisión en vivo, cuando se comenzaba a trabajar el lunes y el jueves tenía que tener a los actores ensayando con su texto, por lo que siempre tenía

que inventar algo. Es algo que toda-vía puedo hacer. Me puedo meter en un cuarto, cerrar la puerta y no necesito esperar a que me llegue la inspiración. Escribo y aunque no esté de-masiado inspirado, he escrito algunas de mis mejores cosas de esa ma-nera, forzándolas. También he escrito algunas de las peores de la misma

-¿Cuáles cree que han sido sus mejores films?

-La rosa púrpura del Cairo es uno de los mejores, porque fue una idea muy interesante, y nunca me arrepen-tí de cómo la hice. Fue una idea que siempre consideré muy buena, y que ejecuté con muy buen criterio, y que salió como yo quería que saliera. Así que fue sólo cuestión de presentarla y esperar que a la gente le guste. Lo cual no ocurrió. Y eso es una de las

sorpresas de mi oficio. Muchas veces las cosas que a mí más me gus-tan no tienen suerte con el público, y otras veces las que yo considero que no me han salido muy bien tienen muy buena recepción. Nunca he po-dido predecir cuál iba a ser la suerte de mis películas, porque en la gran mayoría de los casos la respuesta del público ha sido muy diferente a lo

¿Cuál es la que a usted no le gus-de la que el público se enamo-

-Traté de conseguir que me devolvieran Manhattan cuando la hice. Fui

a ver a los ejecutivos de United Artists y les dije que haría una pe-lícula gratis para ellos si desistían de estrenarla. ellos, que habían gastado cuatro millones de dólares en la película, me dijeron que obviamente pensaban estrenarla, que no querían que hiciera una película gratis, y que yo estaba to-talmente loco. Pero ésa es una pe-lícula en la que yo siento que no pu-de concretar la de concretar mayoría de las intenciones que tenía cuando la planifiqué.

-¿Las comedias románticas son las que le resultan más difíciles?

-No, todo lo contrario, ésas son las más fáciles. Los más difíciles son los más fáciles. Los más difíciles son los films dramáticos, y son los que todavía me generan más problemas, porque lo que a mí me resulta más fácil es la comedia. La gente piensa que he hecho tanto drama como comedia, y la verdad es que he hecho veinticuatro películas, tres de ellas han sido dramas y las veintiuna restantes fueron comedias.

fueron comedias.

—; Se lleva bien con la fama?

-No me ha ayudado en estos últi-mos dos años, pero no me molesta. Cuando uno recién comienza sueña con hacer películas y ser famoso y poseer todo el encanto de las estre-llas de cine. Pero luego te das cuenta de que la fama no tiene importan-cia y de que lo único que trasciende

es tu trabajo en las películas.

-¿ Cómo ha afectado su trabajo to-

da la conmoción que lo ha rodeado en estos últimos dos años?

-Soy muy bueno para separar las cosas. Más allá de que haya tenido todo tipo de problemas personales, no me ha afectado en lo más mínimo en el aspecto laboral. He dejado todo este tema en las manos de mis abogados, porque eran todas cuestiones legales, y me dediqué a trabajar. Y en el curso de los últimos años, mientras estaba pasando todo esto, yo hice Maridos y esposas, escribí y dirigí Misterioso asesinato en Manhattan, en donde también actué, y también escribí

una película para televisión que se va a estrenar esta Navidad. Además escribí una obra de teatro que comienza a produ-cirse en Broadway en enero, escribí esta pelícu-la... O sea que seguí trabajando con mi ritmo normal

-¿Se considera un adicto al trabajo?

-Eso es lo que piensa la gente, pero no lo soy. Yo pierdo bastante el tiempo. Voy a ver deportes, toco el clari-

nete, practico mi instrumento, pero si no trabajás to-dos los días una determinada cantidad de tiempo, de manera regular, el trabajo se acumula. De todos modos, un film por año no es demasia-do trabajo. La gente que tiene verdaderos trabajos tiene que ir todos los días a la oficina. Eso es lo que yo entiendo por trabajo duro. Tie-nen que estar ocho o nueve horas por día en la fábrica o donde sea. Para hacer una película no se necesitan doce meses de angustia, trabajando contra reloj. Si escribo tres páginas por día, en tres meses, tengo un guión. Y una vez que lo he terminado, empiezo a filmar. No necesito buscar estrellas, simplemente llamo a Diane Wiest, a Diane Keaton o con quien esté trabajando en ese momento -fue Mia durante muchos años-y ya estoy sobre carriles.



días una determinada cantidad

de tiempo, de manera

regular, el trabajo se

acumula. De todos

modos, un film por

año no es demasiado

trabajo. La gente que

tiene verdaderos

trabajos tiene que ir

todos los días a la

oficina. Eso es lo que

yo entiendo por



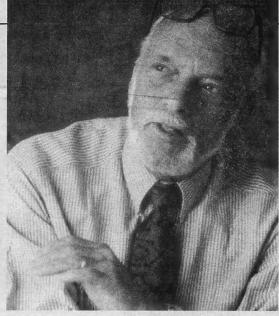
INFORMES DE 10 A 18 HORAS TELEFONOS 784-5535 Y 783-5055



Harold Prince por duplicado

Harold Prince empezó su carrera hace 45 años. Como productor y director ostenta el record de haber obtenido 19 premios Tony –el Oscar del teatro norteamericano–, desde que en 1954 produjo The Pijama Game,

Oscar del teatro norteamericano-, desde que en 1954 produjo The Pijama Game, El violinista en el tejado y West Side Story. A Funny Thing Happenes on The Way to The Forum, Company, Follies, Una pequeña música nocturna (basada en Sonrisas de una noche de verano, de Ingmar Bergman), Pacific Ouvertures, Sweeney Todd, Evita, El fantasma de la ópera y El beso de la mujer araña conforman una lista que por sí sola agrupa mucho de lo mejor del Broadway de las últimas décadas. Autor de Grandchild of Kings, obra clave del off-Broadway neoyorquino, director de piezas teatrales como The Visit, The Grat God Brown y End of the World y de dos films -Something for Everyone y A Little Night Music-, Prince es, además, uno de los más afamados regisseurs de ópera de la actualidad. Director de la Biblioteca de Performing Arts en el Lincoln Center y miembro del National Council of Arts de Estados Unidos, su relación con la Argentina tiene que ver, en este momento, con dos proyectos. Por un lado, el debut con la producción para el Colón de Madama Butterfly, de Puccini, reproduciendo la puesta originalmente estrenada en la Opera de Chicago. Por el otro, la elección del elenco para la versión local de El beso de la mujer araña. Esta comedia musical de Elb-Kandler, basada en la novela de Manuel Puig—que ya había origi-



nado el film dirigido por el argentino radicado en Brasil Héctor Babenco, con Wiliam Hurt y Raul Juliá—, será estrenada aquí el año que viene y tendrá como una de sus protagonistas—la única elegida hasta ahora— a Valeria Lynch, en el papel que Sonia Braga representó en el film.

de ausencia, "Madama Butterfly" será vista nada menos que por unas 28.000 personas, en ocho funciones, la primera de ellas el martes. La puesta de Harold Prince, estrella de Hollywood y regisseur operístico en salas como el Metropolitan Opera House neovorquino, la New York City Opera y la Opera Estatal de Viena. La protagonista, Yoko Watanabe, es japonesa y está considerada una de las sopranos más notables del momento, además de la mejor "Butterfly" posible.

Después de 10 años

LASI

(Por Diego Fischerman) El final más conmovedor de la historia de la ópera volverá a Buenos Aires. En su representación porteña número 148 y después de 10 años de ausencia, Madama Butterfly será vista, esta vez, nada menos que por unas 28.000 personas. A las siete funciones previstas inicialmente por el Teatro Colón para la nueva producción que subirá a escena el martes, debió sumarse una octava, para hacer frente a la demanda de localidades. Y es que los atractivos son unos cuantos. La puesta pertenece a Harold Prince, estrella de Broadway responsable, entre otras cosas, de Evita, El fantasma de la ópera y El beso de la mujer araña (que por otra parte estrenará el año próximo en esta ciudad) y regisseur operístico en salas como el Metropolitan Opera House neoyorquino, la Chicago Lyric Opera, la New





777-2446

tarold Prince

Harold Prince empezó su carrera hace 45 años. Como productor y director osten-ta el record de haber obtenido 19 premios Tony -el Oscar del teatro norteame-ricano-, desde que en 1954 produjo The Pijama Game, El violinista en el tejado y West Side Story.

A Funny Thing Happenes on The Way to The Forum, Company, Follies, Una peque-ña música nocturna (basada en Sonrisas de una noche de verano, de Ingmar Bergman), Pacific Ouvertures, Sweeney Todd, Evita, El fantasma de la ópera y El beso de la mujer araña conforman una lista que por sí sola agrupa mucho de lo mejor del Broadway de las últimas décadas. Autor de Grandchild of Rings, obra clave del off-Broadway neoyor-quino, director de piezas teatrales como The Visit, The Grat God Brown y End of the World y de dos films -Something for Everyone y A Little Night Music-, Prince es, además, uno de los más afamados regisseurs de ópera de la actualidad. Director de la Biblioteca de Performing Arts en el Lincoln Center y miembro del National Council of Arts de Es-tados Unidos, su relación con la Argentina tiene que ver, en este momento, con dos pro-yectos. Por un lado, el debut con la producción para el Colón de Madama Butterfly, de Puccini, reproduciendo la puesta originalmente estrenada en la Opera de Chicago. Por el otro, la elección del elenco para la versión local de El beso de la muier araña. Esta comedia musical de Ebb-Kandler, basada en la novela de Manuel Puig -que ya había origi-



nado el film dirigido por el argentino radicado en Brasil Héctor Babenco, con Wiliam Hurt y Raul Juliá-, será estrenada aquí el año que viene y tendrá como una de sus protago-nistas -la única elegida hasta ahora- a Valeria Lynch, en el papel que Sonia Braga representó en el film odos los deportistas pa san momentos dificile en alguna etapa de su carrera. Nuestras entrevis tas. Porque en Red de Noticias también investi gamos los deportes hasta el final. Sin atadura ideológicas. De maner objetiva e independiente Ciento ochenta periodi tas y corresponsales par estrarle todo lo que calmente pasa dentro uera de la cancha e Argentina y en el mundo ransmitiendo via satelit a todo el país las 24 horas, Los 365 dias, Conel respaldo de TELEFE NOTICIAS, el noticiero de

PARA INVESTIGAR EL DEPORTE EN PROFUNDIDAD, LLEGAMOS HASTA QUIENES LO MANEJAN.

HOY 10% DE DESCUENTO de noticias Av. Niceto Vega 5432 (Debajo pte. J. B. Justo) 777-2446

York City Opera y la Opera Estatal de Viena. La protagonista, Yoko Watanabe, además de japonesa, es una de las sopranos más notables del momento y, con seguridad, la mejor Butterfly posible. El director de orquesta, por su parte, será Daniel Oren, autoridad en la materia, ganador en 1975 del concurso Herbert Von Karajan v uno de los de mayor reputación en la actualidad.

Las funciones, además de la del martes, serán los días jueves 27, sábado 29, domingo 30, martes 1°, miér-coles 2, jueves 3 y viernes 4 de noviernbre. El elenco principal, que conforman además Kaludi Kaludon, Lucila Ramos Mañé, Dimitri Kharitonov v Ricardo Casinelli, alternará con otro en el que las principales figuras serán María Rosa Farré, Eduardo Ayas, Evelina Iacattuni y Luis Gaeta. La escenografía es de Clark Dunham y el vestuario de Florence Klotz. Estrenada sin éxito el 17 de febrero de 1904, en el Teatro alla Scala de Milán, esta ópera se convirtió, curiosamente a par-

tir de su segunda repre-sentación, en una de las más populares de todo el repertorio. La historia de la esposa japonesa abandonada con un hijo en su vientre por Pinkerton, el es, como toda la producción pucciniana, un ensayo acerca de la teatralidad de la música. Drama, destino, culpa, honory hasta truculencia, en el meior estilo culebrón, junto a un manejo orquestación y

y adaptada para Puccini por sus colab-oradores habituales, Luigi Illica y Giuseppe Giacosa, llegó a inspirar, aunque más lejanamente, otros films, como Mi adorable geisha, o comedia musicales como Saigon. En todos estos casos -y por supuesto en la obra M. Butterfly, de David Huang (ver recuadro)-, el tema pasa por las rela-Occidente, tamizadas por una historia

En Buenos Aires, esta ópera de

TALLER DE TEATRO PARA ADULTOS CON FINES RECREATIVOS 777-1015 775-7095 SAUL CHERRO



DE MAESTROS LATINOAMERICANOS

A PRECIOS ACCESIBLES Y EN CUOTAS DESDE \$50 Proxiv

Yoco Watanabe, la célebre soprano, en el roi protagónico. (A la izquierda.) Una escena del film de David Cronenberg, "M. Butterfiv".



En el último film de

David Cronenberg.

ctualmente en exhi

bición en Buenos Ai-



do y a la esposa extranjera. Le ven-da los ojos con lentitud y canta "...Pequeño Dios, amor, amor mío, flor de lirio y de rosa, ¡ojalá nunca lo sepas, por ti, por tus ojos puros, muere Butterfly! Para que puedas ir del otro lado del mar sin que te remuerda el abandono materno..." Sienta entonces al niño de tres años en una estera, le pone en las manos una banderita norteamericana y un muñeco, toma la espada que había pertenecido a su padre, con la leyen-da "Con honor muere quien no pue-Puccini fue una de las primeras estre-nadas y formó parte, en 1908, de la temporada inaugural del Colóa. Por va detrás de un biombo para cuma de esa cosse, el acual director de pir con el ritual del seppulut. Luceste Tearro, Sergio Renán, fue quien, en 1989, tuvo en sus manos la director de por la consensa de la consensa del consensa de la consensa de la consensa del consensa de la consensa del consensa de la consensa de la consensa de la consensa del consensa de la conse tagónicos en la versión porteña de la .* le señalará al niño para después mo-pieza teatral de Huang. • rir.



Puccini fue una de las primeras estre-

"Madama Butterfly" en el Colón

Por Diego Fischerman) El final más conmovedor de la historia de la ópera volverá a Buenos Aires. En su representación porteña número 148 y después de 10 años de ausencia. Madama Butterfly será vista, esta vez, nada menos que por unas 28.000 personas. A las siete funciones previstas inicialmente por el Teatro Colón para la nueva producción que subirá a escena el martes, debió sumarse una octava, para hacer frente a la demanda de localidades. Y es que los atractivos son unos cuantos. La puesta pertenece a Harold Prince, estrella de Broadway responsable, entre otras cosas, de Evita, El fantasma de la ópera y El beso de la mujer araña (que por otra parte estrenará el año próximo en esta ciudad) y regisseur operístico en salas como el

Metropolitan Opera House neovor-

quino, la Chicago Lyric Opera, la New

Después de 10 años

"Madama Butterfly"

menos que por unas

28.000 personas, en

ocho funciones, la

primera de ellas el

martes. La puesta

de Harold Prince.

regisseur operístico en salas como el

Metropolitan Opera

House neovorquino.

Estatal de Viena. La

Watanabe, es japonesa y

está considerada una de

las sopranos más notables

del momento, además de

la mejor "Butterfly" posible.

protagonista, Yoko

a New York City

Opera y la Opera

estrella de

Hollywood y

será vista nada

de ausencia,

PUENTE TENIS CLUB **X**CONFITERIA PADDLE Y TENIS **X**ENTRENAMIENTOS JCLASES INDIVIDUALES Y GRUPALES

> increíble talento melódico, se enlazan en Puccini para lograr eso que todas las óperas reclaman para sí y muy pocas terminan cumpliendo: teatro mus cal. Eleclecticismo estéti-

si se trata de lograr un buen efecto, desde politonalismo, alguna escapada atonal o modos antiguos hasta lo más granado de la canzonetta napolitana, es, en todo caso, el antecedente más cercano de todo lo que en este siglo se hizo en el terreno de la música para la escena, particularmente, los films para cine v televisión.

Esta ópera en particular, además de contar con una historia cinematográfica propia (mirar recuadro) fue usada como la música en la escena en que Glenn Close y Michael Douglas comen tallarines, en Atracción fatal. Dos películas tomaron literalmente, en 1915 y 1932, el argumento y el título, recurriendo en realidad a la obra teatral original, pero movidos por el éxito de la ópera, ya para ese entonces una de las más representadas de todo el reper-torio. Escrita en 1898 por el empre-sario norteamericano David Blasco a partir de un cuento corto de su compatriota John Luther Long, aparecide en la revista Century ese mismo año,

Sergio Renán. actual director de Teatro Colón. dirigió la obra de en 1989, v interpretó el personaje enamorado.





Yoco Watanabe, la célebre soprano, en el rol protagónico. (A la izquierda.) Una escena del film de David Cronenberg, "M. Butterfly'

Cuestión de honor



"Madama Butterfly" en el Colón

SAS SON FTEN

York City Opera y la Opera Estatal de protagonista, Viena. La protagonista, Yoko Watanabe, además de japonesa, es una de las sopranos más notables del momento y, con seguridad, la mejor Butterfly posible. El director de orquesta, por su parte, será Daniel Oren, autoridad en la materia, gandor por la 75 del concurso Herbart Von en 1975 del concurso Herbert Von Karajan y uno de los de mayor reputación en la actualidad.

Las funciones, además de la del martes, serán los días jueves 27, sába-do 29, domingo 30, martes 1°, miércoles 2, jueves 3 y viernes 4 de noviem-bre. El elenco principal, que confor-man además Kaludi Kaludon, Lucila Ramos Mañé, Dimitri Kharitonov y Ricardo Casinelli, alternará con otro Ricardo Casinelli, alternara con orro en el que las principales figuras serán María Rosa Farré, Eduardo Ayas, Evelina Iacattuni y Luis Gaeta. La escenografía es de Clark Dunham y el vestuario de Florence Klotz. Estrenada sin éxito el 17 de febrero de 1904, en el Teatro alla Scala de Milán, esta ópera se convirtió, curiosamente a par-

tir de su segunda repre-sentación, en una de las más populares de todo el repertorio. La historia de la esposa japonesa aban-donada con un hijo en su vientre por Pinkerton, el marino norteamericano, es, como toda la producpucciniana, un o acerca de la ensavo teatralidad de la música. Drama, destino, eulpa, honor y hasta truculencia, en el mejor estilo culebrón, junto a un manejo espectacular de la orquestación y un increíble talento melódico, se enlazan en Puccini para lograr eso que todas las óperas reclaman para sí y muy pocas terminan cumpliendo: teatro musical. Él eclecticismo estético del compositor, en el que todo vale si se trata de lograr un buen efecto, desde politonalismo, alguna escapada atonal o modos antiguos hasta lo más granado de la canzonetta napolitana, es, en todo caso, el antecedente más cercano de todo lo que en este siglo se hizo en el terreno de la música para la escena, particularmente, los films para cine y televisión.

Esta ópera en particular, además de contar con una historia cinematográfica propia (mirar recuadro) fue usada como la música en la escena en que Glenn Close y Michael Douglas comen tallarines, en Atracción fatal. Dos películas tomaron literalmente, en 1915 y 1932, el argumento y el título, recurriendo en realidad a la obra teatral original, pero movidos por el éxito de la ópera, ya para ese entonces una de las más representadas de todo el repertorio. Escrita en 1898 por el empre-sario norteamericano David Blasco a partir de un cuento corto de su com-patriota John Luther Long, aparecido en la revista Century ese mismo año,

Renán. actual director del Teatro Colón, dirigió la obra de teatro. Fue en 1989, y Renán interpretó el personaje diplomático

y adaptada para Puccini por sus colab-oradores habituales, Luigi Illica y Giuseppe Giacosa, llegó a inspirar, aunque más lejanamente, otros films, recuadro)-, el tema pasa por las rela-ciones conflictivas entre Oriente y Occidente, tamizadas por una historia

En Buenos Aires, esta ópera de

como Mi adorable geisha, o comedias musicales como Saigon. En todos estos casos –y por supuesto en la obra M. Butterfly, de David Huang (ver

TALLER DE TEATRO PARA ADULTOS CON FINES

775-7095

SAUL CHERRO



nadas y formó parte, en 1908, de la temporada inaugural del Colón. Por una de esas cosas, el actual director de este Teatro, Sergio Renán, fue quien, en 1989, tuvo en sus manos la dirección y uno de los dos papeles pro-tagónicos en la versión porteña de la pieza teatral de Huang.

En el último film de David Cronenberg, actualmente en exhi-bición en Buenos Aires, un diplomático extraniero se enamora, en Pekín, de la persona que representa a sona que representa a la Madama Butterfly de la ópera de Pucci-ni, sin saber que se trata de un hombre. En la ópera de Puccini, un marino norteamericano enamora a una mujer japonesa, la desposa y, más tar-de, la abandona, sin saber que ella espera un hijo suyo; se casa nuevamente en Estados Unidos y, al re-gresar a Nagasaki, ciudad en la que transcurre la acción, llega a tiempo para sostener en sus brazos a una Butterfly agoni-zante. Tanto en el film, basado en la obra teatral M. Butterfly de David Huang, como en la ópera, el filo de un ar-ma blanca es el que concluye la historia. En el final de la obra de Puccini, uno de los más impactantes en toda la historia del género, la protagonista decide asegurar el futuro de su hijo, entre-

gándolo a Pinkerton, su infiel mari gandolo a Pinkerton, su innei mari do y a la esposa extranjera. Le ven-da los ojos con lentitud y canta "...Pequeño Dios, amor, amor mío, flor de lirio y de rosa, jojalá nunca lo sepas, por ti, por tus ojos puros, muere Butterfly! Para que puedas ir del otro lado del mar sin que te re-muerda el abandono materno..." Sienta entonces al niño de tres años Sienta entonces al niño de tres años en una estera, le pone en las manos una banderita norteamericana y un muñeco, toma la espada que había pertenecido a su padre, con la leyen-da "Con honor muere quien no puede conservar la vida con honor", v va detrás de un biombo para cumplir con el ritual del seppuku. Lue-go aparecerá en escena arrastrándose hasta su hijo. Al irrumpir Pinkerton, junto a Sharpless, su asistente, le señalará al niño para después mo-





ABRACADABRA Walt Disney en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742, 476-2405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.-

18,20 y 22.CORTAZAR -APTADe Tristan Bauer. Con Hugo Carizo y Agustín Goldschmidtid.
Cinejlet Lavalle 1, Lavalle 727.
322-6967. A las 13.30, 15.25,
1720, 19.15, 21.10 y 23.05. Sáb.
trasn.; 1.30.Lorea 1, Av. Corrientes 1428. 405017. Alas 15, 16.35, 18.10, 19.50,
21.30 y 23.10. Sáb. trasn.; 1.05.CILANDO IUN HOMBRE AMA

CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER -P/M/16-Con Tom Hanks y Meg Ryan. Trocadero 6. Lavalle 820, 322-1455. A las 13.40, 16.30, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10. -

CUATRO BODAS Y UN FUNE-RAL -P/M/13-Con Hugh Grant y Andie McDo-

Well.

Alto Palermo 1, Av. Santa Fe 3251, 821-6800, A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.:

1.10. - Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.20 y 22.45. Sāb. trasn.: 1.10. - Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sāb. trasn.: 1.20. - Paseo Alcorta 1, Salguero y Alcorta 8.06-565. A las 13, 15.50, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.20. Vier. y Sāb. trasn.: 1.30. -

y Sab. trasn.: 1.30. EL CLIENTE -P/M/13Con Susan Sarandon y Tommy
Lee Jones.
Premier 2. Av. Corrientes 1565.
46-2113. A las 15, 17.30, 20.20 y

Z2.30. San. dasn.: 1.-Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

EL HOMBRE QUE PERDIO EL HOMBRE QUE PERDIO SU SONRISA -P/M/13-Gloria. Avenida De Mayo 1221. 381-6966. A las 15, 16.50, 18.40, 20.35 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30: Led Zeppelin en "La Canción es la Misma"

EL REY LEON -APTA-Walt Disney en castellano. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22 30

22.30.-Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1. -

EL TELEGRAFISTA Con Bjorn Floberg y Marie Ri-

chardson. **Premier 3.** Av. Corrientes 1565, 46-2113. Alas 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1, -

FORREST GUMP -P/M/13-De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.30, 17.20, 20.15 y 23. Vier. y Sáb. trasn: 140-

1720, 20.15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.Metro 1. Cerrito 570, 382-4219.
A las 14.10, 17.10, 20.10 y 23.05.
Vier. y Sáb. trasn.: 140.Monumental 1. Lavalle 780. 3938865. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 130.Pasco Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.30, 17.20, 20.15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 130.Patio Bullrich 2. Posadas 1245, 815-8328. A las 14, 16.30, 19.20 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.50.FRESA Y CHOCOLATE

FRESA Y CHOCOLATE

P/M/13De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorría y Vladimir Cruz. Aflas Lavalle. Lavalle 869, 322-1936. A las 1320, 1545, 18, 10, 20,35 y 23. Sáb. trasn.: 1.25. - Capitol. Av. Santa Fe 1848, 812-2379. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. - Gaumant. Pisadavia: 1655, 40. 23. Sáb. trasn.: 1.10. - **Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y

JURASSIC PARK -P/M/13-De Steven Spielberg. Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1,10. -

KIKA -P/M/16-De Pedro Almodóvar, Con Veró-nica Forqué y Peter Coyote. Premier 1. Av. Corrientes 1565.

46-2113. A las 15.20, 17.40, 20 y 22.30. Sáb. trasn.; 1. Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.35, 18.05, 20.35 y 23. Sáb. trasn.; 1.20. -

LA CRISIS -P/M/13-De Coline Serrau, Con Vincent Lin-don y Patrick Timsit. Andy García. Cineplex Lavalle 22. Lavalle 727. 322-6967, A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -

trasn.: 1.30. -Lorca 2, Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.45.-

y 22.45.-LA FUGA -P/M/16-Con Kim Basingery Alec Baldwin. Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 17.30, 20.15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.; 1.30.-

LAS CHICAS CRECEN

DAY CHICA'S CANCEN P/M/13De Steve Miner. Con Gérard Depardien y Katherine Heigi.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sab. trasn.: 1.15.Normandie 1. Lavalle 855. 3221000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta 8. 806-5665. A las 14-50, 16.55, 19, 21.10 y 23.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -

1.15.

LOBO -P/M/13-Con Jack Nicholson y Michelle

Pfeiffer. Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. Alas 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1,20. -

LOS PICAPIEDRAS -APTA-Con John Goodman y Rick Mora

nis. **Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.:

1.30.M. BUTTERFLY -P/M/16Con Jeremy Irons, Bárbara Sukowa y John Lone.
Cinepiex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.Losuar 2. Corrientes 1743. 406100. A las 14.15, 16.20, 18.25, 20.35 y 22.45, Sáb. trasn.: 1.-

MAXIMA VELOCIDAD P/M/13Con Keanu Reeves, Sandra Bullock
y Dennis Hopper.
Ocean 1. Lavalle 739, 322-1515. A
las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23.
Vier. y Sab. trasn.: 1.20. -

MENTIRAS VERDADERAS

MENTIRAS VERDADERAS - P/M/13-Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis. Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.50. Vier. y Sāb. trassi. 140. - Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A sal 13.30, 1630, 19.40 y 22.40. Vier. y Sāb. trassi. 130. Santa Fe 2.4v. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.50. Vier. y Sāb. trassi. 1.30. - METROPOLITAN - P/M/13-

22.50. Vier y Sab. trasn.: 1.30.-METROPOLITAN - PAM/13-De Whit Silliman: Con Carolyn Fa-rina y Edward Clements. Losarar 1.Av. Corrientes 1743. 40-6100. A lis 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.15. Sab. trasn.: 1.20.-Maxi I. Carlos Pellegrani 657. 326-1822. A las 14.35, 16.35, 18.35, 22.45). Sāb. trasn.: 1.05. -

MI VIDA -P/M/13-Con Michael Keaton y Nicole Kid-

man. **Monumental 4.** Lavalle 780. 393-8865, Alas 15, 17.40, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

NUEVE MESES -P/M/13-Con Philippine Leroy y Catherine

Jacob.
Patio Bullrich 1. Posadas 1245.
815-8328. A las 14.10, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.
Premier 4. Av. Corrientes 1565.
46-2113. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10, Sáb. trasn.: 1.

PELIGRO INMINENTE -AP-TA-Con Harrison Ford, Willem Dafoe

Con Harrison Ford, Willem Dafoe y Ann Archer: Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821. 6800. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier, y 36b. trasn.: 1.10. Metro 2. Cernito 570. 382.4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier, y 56b. trasn.: 1.40. - Monumental 2. Lavalle 780. 393. 4865. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier, y 56b. trasn.: 1.30. Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806.5665. A las 14.30, 17.20, 20.15 y 23. Vier, y 86b. trasn.: 1.30. PERSPECIII JOS. 2. PM/13.

PERSEGUIDAS -P/M/13-Con Andie McDowell y Madeleine

Trocadero 5. Lavalle 820, 322-1455. A las 13.10, 15.50, 18, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -

PULGARCITA -APTA-De Don Bluth y Gary Goldman, En De Don Bluth y Gary Goldman, En castellano. Los Angeles 1, Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13:20, 15:10, 17, 18:50, 20:40 y 22:30. SIN MIEDO A LA VIDA - |

P/M/13-De Peter Weir. Con Jeff Bridges e Isabella Rossellini. Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. Alas 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn: 1.20. -América. Callao 1057. 811-3818. A las 15.1, 17.50, 20.25 y 23. Sáb.

A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sab. trasn.: 1.15. -Maxi 2. Carlos Pellegrini 657, 326-1822. A las 15, 17.40, 20.25 y 23 (Mar. 14.50, 17.25 y 20). Sáb. trasn.: 1.20. -

SINFONIA PASIONAL

P/M/13-De Andrzej Zulawski. Con Marie De Andrzej Zulawski. Cofi Marier France Psier y Janusz Olejniczak. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. Alas 14.45, 17.35, 20.16 y 22.50. Sáb. trasn: 1.15.-Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.20, 17, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

TESTIGO -P/M/13-Con Madelaine Stowe y Aidan

Quinn.
Suipacha 1, Suipacha 442. 3221195. A las 14.30, 16.35, 18.30,
20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.-

TRES FORMAS DE AMAR

TRES FORMAS DE GARGES
P/M/16De Andrew Fleming, Con Lara
Flynn Boyle y Stephen Baldwin,
Iguazú, Lavalle 940, 393-9931. A
las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10
y 23.10. Vier. y S6b. trasn.: 1.30Santa Fe I.-Av, Santa Fe 1947-8128980, A las 13.10, 15.10, 17.10,
19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y S6b.
trasn. 1.30.

UNO CONTRA OTRO -APTA-Con Julia Roberts y Nick Nolte. Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. Alas 15.20, 17.40, 20 y 22.20. Sáb. trasn.; 0.40.-

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675, 331-6626. Cont.: 13, 17,10 y 21,35: Sol Naciente -P/M/13- 15,20 y 19,40: Marcado para la Muerte.-

Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 19: Servicio de Hotel, con los Hnos. Marx; 20.20: El Campeón de la Marina, con H. Lloyd; 21.10: Una Novia en cada Puerto, con G. Marx.-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530, 46-8611. Semana del Cine Francés. Filmes inéditos en Argen-tina: A las 15 y 20: La Belle Noi-seuse-P/M/18- Dir: Jacques Ri-vette. Con Michel Piccoli y Jane Birkin. Pl. \$ 3.-

CINES **DE BARRIOS**

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.40, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.10: Fresa y Chocolate -P/M/13- Sáb. trasn:: 1.20. Miér. 50% desc.-

AUDITORIO BELGRANO, Vi-AUDITORIO BELGRANO. Vi-rrey Loreto 2348. 783-1783. Vier. a Lun. a las 14,30; Cantaniño cuen-ta un Cuento -S/R- 16; El Ca-rrousel del Dibujo con Frutillitas. En castellano. Niños \$ 3,-

BELGRANO 1, Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 17.20, 20.10 y 23: Forrest Gump - P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1,30. Miér. 50% desc.-

Meir. 30% desc.BELIGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.50. Mentiras Verdaderas. PFM/13-Very y Sāb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.BELIGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Tres. Formas de Amar-PM/16-Vier. y Sāb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.CABILDO. Av. Cabildo. 2347. CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40: El Cliente -P/M/13- Sáb. trasn.; 1. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.10, 17.45, 20.20 y 22.55: Sin Miedo a la Vida -PM/13- Sáb. trasn.: 1.15. Miér.

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.50, 17, 19.10, 21.20 y 23.30: Las Chicas Crecen -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc .-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702.781-1412. Alas 14.40, 17.20, 20 y 22.30: Sinfonía Pasional -P/M/13- Sáb. trasn.: 1. Miér. 50%

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.10, 17.45, 20.20 y 22.55: Cuatro Bodas y un Funeral -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-MIGNON, Juramento 2433, 784-3899, Alas 14.20, 17.10, 20 y 22.50; Peligro Inminente -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.Miér. 50% desc.-SAVOY 1, Av. Cabildo 2829, 781-

6500. A las 13.20, 15.40, 18, 20.35 y 23: Cuatro Bodas y un Funeral -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.25. Miér. 50% desc.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10: Cortázar -S/R-Loc numer. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50%

desc. SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16 y 18: El Rey León-S/R-20 y 22.35: Cuando un Hombre ama a una Mujer - P/M/16- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

1.20. Micr. 90% desc.
SAVOY 4. Av. Cabildo 2829, 781-6500, A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50: Kika - P/M/16- Sab. trasn...
1.15. Loc. numer Micr. 50% desc.



COLON, Libertad 621, 382-0554, LUNES 24 alas 21: Fun. N° 17 del Abono a 20 Conciertos: ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES, Ciclo integral de la obra de Mahler. Dir.: Franz-Paul Decker, Sinfonía N° 9, en Remyor. Sob. de Ab. en van. Pl. 1, 33. Paraíso § 8. MARTES 25 a las 20,30: 8° Func, de Gran Abono: MADAMA BUTTERFLY, de Puccini. Con Watanabe, Kaludov, Karitonov, Ramos Mañé. Régie: Prince/Liotta, Bicenog.: Dunham. Coro Est.: Sicuri. Dir. Mus.: Daniel Oren. Para ésta func. es oblig. el uso de traje de et dequet an palcos y plateas. Sob. de Ab. (loc. altas y de pie en vis. MIERCOLES 26 (Func. Ext. N° 94); y UERNIES 28 a las 21); el concierto précello en La Mayor, Vivaldi: Concierto pr

MADAMA BUTTERFLY. Con Farré, Ayas, Gaeta, Iacattuni. Régie: Prince/Liotta. Escenog: Dunham. Coro Estable: Sicuri. Dir. Mus: Mario Perusso. Loc. en vta. Platea \$40. Paraíso \$8.-NOTA: Están en vental los sobrantes de Abonos y Flonción de la Fundación Hadassah (Nov. 3) para las funciones de Madama Butterfly (or altes lati.

A las 21: Nueva Func. de MADAMA BUTTERFLY. Con

las funciones de M Butterfly (Loc. altas lat).-MUNICIPAL GENERAL SAN MUNICIFAL GENERAL SAN
MARTIN, Corrientes 1530, 3748611, SALA MARTIN CORONADO: PINABAUSCH - COMPAÑIA DE DANZA-TEATRO
DE WUPPERTAL (Alemania),
presentando "Bandoneón". Coreog, y Dir.; Pina Bausch, Mús.; tan-

gos tradicionales. Hoy (despedida) a las 20. Pl. \$ 30. Pull. \$ 20.-SALA CASACUBERTA: V.
JOS CONOCIDOS, de Robe JOS CONOCIDOS, de Roberto Cossa. Con Ulises Dumont. Tony Vilas, Márgara Alorso, Ana Maria Colombo y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Juev. (pop. \$6) a las 22. Vier. a Dgo. a las 20.30. Pl. \$12. SALA COWILL CABANELIL CABANELIL. LOS DIAS FELLCES, de Samuel Beckett. Dir.: Alfredo Alcón. Con Juana Hidalgo y Oscar Escobar, Juev. (pop. \$6) a las 20. Vier. y \$8b. (ditima func. de Octubre) a las 22. Pl. \$12. Loc. en via. con \$ d. 22. Pl. \$ 12. Loc. en vta. con 5 d.

MUNICIPAL PRESIDENTE
ALVEAR. Corrientes 1659. 3746076. Mar. a las 21.30: FM
TANGO y Ptc. Alvear ptan.:
MARTES DE TANGO

MARTES DE TANGO
COn Nelly Omar y sus guitarras,
Osvaldo Berlingeri Trío, Beatriz
Suárez Paz, Patricia Barone y La
Yapa, Part. esp.: J. Guillermo.
Bailan: Claudia y Alberto. Loc.
dde. \$5, (Pl. \$20 y 15).
Vier. a Dgo. a las 19: Javier
Portales en

Portales en ASI ES LA VIDA De Malfatti y De las Lianderas. Con Roberto Carnaghi y las act. esp. de L. Soriano, R. Mosca y elenco. Dir. Gral.; 'Osvaldo Bonet. Sábado 29 Despedida. Pl. \$ 10.-

NACIONAL CERVANTES, Libertad 815, 476-4224, SALA MAYOR: Miér, a Vier, a las 21; AQUI NO PODEMOS HACER, LO, un musical de Pepe Cibrián Campoy. Mús.: L. M. Serra. Art. mus.: A. Mahler. Coroeg.: R. Pashkus, Dis. de luces, libro, letras y dir. gral.: P. Cibrián Campoy. Pl. \$15.

\$15.SALA ARGENTINA: Juev. y Vier.
SALA ARGENTINA: Juev. y Vier.
a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las
20.30: "A Río Revuelto, Gamancia
de Pescadores", de J. C. Varela.
Con V. Carreras, O. Pini, A. Bigatti
y elenc. Dir.: Santiago Doria. Loc.
\$10.-

\$10.\$40. a las 20. Dgo. a las 18:
"Dancing Tango Show".
Bailarines: M. Picasso, J. Andino,
E. Krujoski, R. Krasinski, D.
Cocampo y P. Allera Banda sonora, guión , coreog, puesta y dir.:
Juan Andino. Loc. \$10.-

ANDAMIO '90, Paraná 660, 372-8386, 374-1484. Dgo, a las 19; "Medea", de J. Anouilh. Dir.: E. Riva. Alas 21.30: "Nekrasov", de J. P. Sartre. Dir.: J. Baccaro, Pl. \$ 12, Desc. a jub, y est. Amb. climat,

12. Desc. a Jub. yest. Amb. climal-ARTE BELGRANO. Cabildo 2967, 702-0850. SALA 1: UPROAR IN THE HOUSE. Ciclo cultural en inglés. Por The Buenos Aires Players, Dir. Gral.: Celia Zubrin. LA TEMPESTAD, de W. Shakespeare, Dir. Gral.: Gral.: B.

Celia Zubiri.

LA TEMPESTAD, de W. Shakespeare, Dir. Gral.: E. Demaestri. Vier. y Sib. a las 22.30,—
SALA 2: ROMMER, LOS ULTIMOS CRIMENES, de H. Levy-Daniel. Con F. Martín, J. Sánchez y L. Andimo. Dir.: H. Levy-Daniel. Vier. y Sib. a las 22.
SALA 3: SIGLO 30 TANGO SIN LIMITE. O. Belmonte. N. Sadi y N. Comassini. Inv.: J. López Ruiz. Vier. y Sáb. a las 22.30.—
SALA 4: LOS TAPMANGOS en: "ENTRE CHAPAS Y QUEBRADAS", con O. Cisneros y A. Wila. Dir. Gral: Los Tapmangos. Vier. y Sáb. a las 22.30. a las 23.30. a

tador argentino. Sab. a las 23.30.ATENEO. Paraguay 918. 3282888, 4*año de la Comedia Récord
de Espectadores!: Thelma Biral,
Susana Campos, Nora Cárpen,
Moria Casán, Graciela Dufau en.
BRUJAS De Santiago Moneada.
Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier.
a las 21.30, Sab. a las 20.30 y 22.45.
Dgo, a las 20.30, Prob. Men. 16
años, Domingo 30 Despedida.LUDICIDO C. SALEN. Callos.

años. Domingo 30 Despedida.

AUDITORIO BAUEN, Callao
360. 372-5906. JEAN FRANCOIS
CASANOVAS presenta: *ROJO
CAVIAR *Por 1* vez. en Bs. As.
totalmente diferente a lo que ud. vio
del grupo Caviar. Prec. tunico \$20.
Juev. a \$3b. a las 2 1.30.
Mario Clavel, René Cóspito y
Vicky Buchino ptan: MUSICA,
MUSICA, MUSICA... Todos los
Sáb. a las 23.30. Prec. tinico \$20.
Bolet. dde. las 11. Loc. numer.AUDITORIO (FACULTAD DE

AUDITORIO FACULTAD DE PSICOLOGIA. Independencia 3065 PB. Juev. a las 20.30: LABERINTO DE MUJERES, de M. Santarelli J. N. Diez. Dir. N.
Diez. Vier. a las 21,30: LA TRAMPA, por el Teatro Universitario de
Psicología. Textos: M. Cerqueiro.
Con M. L. Bilbao, C. Carlucci y M.
Casagrande. Dir.; M. Forza de Paul
y N. Mezzano.

AUDITORIO PERSONAL SUPERIOR DE SEGBA. San José 225. 383-0089/0080. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: Grupo Manikómicos en "LOCOS". Dir. Art.; Divino Vivas. Loc. \$ 10. Jubil. \$ 5.-

AUDITORIO U PB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. El estreno más esperado: Sáb. a las 0.45: LOS VERGARA ptan. su nuevo espectáculo "PEOR ES TRABAJAR". Ultimas funciones.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér., Juev. (desc. 50% jubil.), Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 18: LUISA FERNANDA

LUISA FERUANDA Comedia Lirica en tres actos, de Federico Romero y Guillermo F. Shaw. Mús.: Federico Moreno Torroba. Con C. Díaz, A. Cascini, L. Gaeta, O. Carrión, M. Alvarez, C. Duarte, I. Pons y V. Parra. Dir. de Orq.: G. Brizzio. Entradas desde \$ 10.-\$ 10.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360 862-0683. Mar. a las 21: PABLO, LOS HABITOS DE LA SUPER-VIVENCIA, de E. Pavlovsky. Dir.: S. Sabater. Con J. Garramuño, P. Bossi y S. Ataefe. Vier. y Sáb. a las 21: ROJOS GLOBOS ROJOS, 21: ROJOS GLOBOS ROJOS, de Eduardo Pavlovsky, Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. Dir.: R. Correa y J. Margulis, Sab, a las 23: El Periférico de Objetos pta:: CAMARA GESELL, de D. Veronese, Dir.: D. Veronese y E. García Webbi. Con L. Yusem y el Periférico de Objetos.

BLANCA PODESTA, Corrientes

1283. 382-2725/2592. De Edward Albee (premio Pulitzer 1994): TRES MUJERES ALTAS, con María Rosa Gallo, Leonor Benedetto y Carola Reyna. Dir.: Inda Ledesma. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.30. Loc. dde. \$ 15. Res. telef.

telef.CAFE PLAYERS. Humberto 1º
528.475-1382. El Sábado cumplen
100 funciones: Vier. a las 24. 8ab.
a las 23 y l, FloR de espectáculo:
CORTITAS LAS BARBIS.
Humor con Mariana Briski y Sandra
Monteagudo Loc. \$ 7.CALIBAN. México 1428. 8áb. a
las 22. 20p. a las 20: "STEFANO",
de Armando Discépolo. Dir:
Ricardo Miguelez.CALLEJON DELOS DESSOS.

CALLEJON DE LOS DESEOS. CALLEJON DE LUS DESEGRA-Humahuaca 3759, 862-1167. Dgo. a las 20.30: DE COMO NI SE INTENTA HABLAR DE LO SUCEDIDO. Por el grupo de teatro Los Susodichos. Dir.; N. Moseinco. Los Susodichos. Dir.: N. Moseinco.
Dgo. a las 23: MOÑO ESCARLATA, un espectáculo elegante.
Dir.: Luci Gargantay Claudia Zima. Pl. \$ 10.

CASONA. Piedras 728. 823-0542. Sáb. y Dgo. a las 19: "EL TANGO CUENTA SU HISTORIA". Musical porteño con libro y dir. de Ricardo Aldemar. Pl. \$10. Jubil. \$

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 23. Dgo. a las 20: Carlos Carella, Patricio Contreras, Leonor Manso y Cipe

Lincovsky en: EL PATIO DE ATRAS Ganadora de 4 Premios ACE. Aut. y Dir.: Carlos Gorostiza. Loc. en vta. c/5 d. de antic.

Val. Cts. Use and CENTRO CULTURAL GEN-ERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. AUD. EN-RIQUE MUINO: A las 19.30: "HISTORIAS CON SONRISAS". Dir.: Ricardo Cardozo. Loc. \$ 3.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038.
393-0390. Mar. a las 21: "Un
Trágico a Pesar Suyo", de A.
Chéjov. Dir. L. Cano. Juev. a las
21.30: "Match de Improvisación". Dir. M. Sancineto V.
Robrens. Vier. y \$8b. a las 21!
"Company" Dir. M. Guerberof.
Vier. a las 23: "Música Rota". de
D. Veronese. Dir. R. Szuchmacher
Sto, a las 22: "Desconderto". Dir.
J. C. Pérez Sarre. A las 23: "Las
Viejas Putus", de Copi. Dir. L.
Ritter.

LUR. DE ARTE Corrientes CENTRO CULTURAL RICAR-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. a las 21.30: Noches de Humor pta. a Silvia Kantier y Nora Mercado en "LAS CALADAS Y COLORADAS". Divertidas y reflexivas. Pl. § 5.

COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1119, 313-5943, ULTIMOS DIAS: LES LUTHIERS UNEN CANTO CON HUMOR Viemes a las 21, Sábado a las 21 y 23.30, Loc, en via. dde. \$5, Bolet, dde. el lunes a las 10 hs.

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Sáb. a las 22, Dgo, a las 20: AMOR, AL BORDE DEL AMOR (Conferencia Ilustrada). Gran elenco. Libro y Dir.: César Franco.

CONTAINER, Bmé. Mitre 1525.
476-2843. Vier. y Sáb. a las 21.30:
CORAZON DISPARADO.
Textos: Adelia Prado. Dir.: Helena
Tritek. Loc. \$ 10. Ultimas sem-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Sáb. a las 23.45; Los cordobeses de la TV abora en teatro: BUBU-YAYO-CORTO: TR35 EN BANDA. 5.000.000 de espectadores todavía no los aplaudieron de pie.-

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943, 326-3606, Sáb. a las 21: "RUBEN DARIO LOCO DE ARMONIA". Un Creador Triste de Fiestas; de M. T. Forero. Dir. C. Rodh. Loc. § 10. Dgo. a las 20: "LAS NUBES EN EL CIELO", de

A. Zingman. Dir.: H. Olibo DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. 22 años tri-unfales: Juev. y Vier. a las 21.30. São. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30: LA LECCION DE ANATOMIA, de Carlos Mathus. Desc. a jubil. Res. telef. Tarj. Créd. DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20:

VENIMOS DE MUY LEJOS

"VENIMOS DE MUY LEJOS", por el Grupo Catalinas Sur. Historia de los inmigrantes de La Boca 70 actores en escena. Dir.: Adhemar Bianchi. Loc. \$ 3.

DEL CENTRO. Sarmiento 1249.

372-9919. 8º año de éxito: Vier, y Sáb. a las 23 y 1: El Genial Humor de PABLO MISACANTANO en EL ESPERMATOZOIDE A LIENADO ¡El fenómeno cómico de Bs.As! Casi 1.000 funciones y 80.000 espectadores lo garantizan. Prec. popul.

DEL GLOBO, Marcelo T. de Alvear 1155, 393-8351, DOMIN-Alvear 1155. 393-8351. DOMIN-GO 30 DESPEDIDA: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: Jorge Luis y Conchita España

en: LAS COPLAS DEL QUERER Con Luis Alberto y Enrique de Córdoba. El más españolísimo de los espectáculos. Loc. en vta. Desc. a jubil.

DEL SUR. Venezuela 1286, 383-DEL SUK, Venezuela 1286. 383-5702. Co-producción con el TMGSM: Vier, y Sáb. a las 23. Dgo. (pop.) a las 21: "LA PASAJERA", de Alberto F. Alberto. Con M. Riveros y elenco.-

DIE SCHULE. Alsina 1671. Sáb. y Dgo. a las 21.30: ASTERION, unipersonal de Guillermo Angelelli. Superv.: I. Nagel. Asist.: B. Godoy. Desc. a actores, jubil. y estud.

EL ANGEL, Gascón 1222, 862 9500. Vier. y Sáb. a las 22: EL HOMBRE DE LA ESQUINA ROSADA, de Jorge Luis Borges. Con L. Solanas, V. Villamil y C. Santamaría. Dir. Gral.: Mónica

EL OJO. Tte. Gral. Juan D. Perón 2115. 953-1181. Sáb. a las 21.30: EL FANTASMA. Dir.: Luis Agustoni. Pl. \$ 10. May. de 65 y Men. de 25 años \$ 5. Octubre Despedida.-

Despetuta:EL VITRAL, Rodríguez Peña 344.
40-0948. SALA I: Lun. a las 20.30:
LA DAMA DEL PERRITO, de
A. Chéjov. Dir.; G. Molinelli. Vier.
a las 23: HAY QUE APAGAR EL
FUEGO, de C. Gorostiza, Dir.; M.
Adientifo.

FUEGO, de C. Gorostiza, Dir.; M. Adjemián.
SÁLA 2: Vier. a las 21: Grupo Metateatro en; ¿Que TE PASA, LOCO?, Libro y Dir.; P. Gonsález Casella, Vier. a las 23; AL SUR DEL! ARAKISO, aut. y Dir.; C. Merelli, Sáb. y Dgo. a las 21; RETRATO DE UNA PASION DUOTA A VIDE. P. Gonsález DOTO. RETRATO DE UNA PASION IDIOTA. Aut. y Dir.: P. Gonsález Casella. Sáb. a las 0.30: DECIR SI, de G. Gámbaro. Dir.: J. Burgos.-SALA 3: Vier. a las 23.30: TODAS TENEMOS LA MISMA HISTO-RIA, de D. Fo. Dir.: I. Ferreyra. Sáb. a las 0: SEÑOR SADE, de P. Gorojovsky. Dir.: A. Sacchi.

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. Vuelve al Teatro la Comedia Brillante: MASCULINO SINGU-Brillante: MASCULINO SINGEL LAR, de Bricairey Lasaygues. Con Beatriz Taibo, Jorge Rivera López, Jorge Barreiro, Gustavo Rey y Sandra Domínguez. Dir.: Santiago Doria. Juev. (pop. \$ 10) a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.

21,30, Dgo. a las 20,30.— ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Vier. a las 1,30, Sáb. y Dgo. a las 22,30: "La Venus de la Picles". Vier. a la 0,30. Sáb. a la 1,30. Dgo. a las 19,30: "Psico Pseción". Vier. y Sáb. a las 0,30. Dgo. a las 19,30: "La Dixputa". Vier. a la 1, Sáb. a las 23,0 Dgo. a las 22,30: "Can Ropa Interior".

Ropa Interior?.

ESMERALDA. Esmeralda 425.
322-3600. 12,000 personas ya la aplaudieron: R. Cristofani pta. a. G. Andreu, A. Anchart, P. Caro, M. Gallegos, N. Henrera y D. Medina en: DOS SENORES ATORRANTES. Dir: Edgardo Cané.
Vier. y Sáb. a las 19.30 y 21.45.
Dgo, a las 18.30. Pl. \$ 15. Jubil. \$ 10.

10FORO GANDHI. Corrientes
1551, 374-7510. Vier, a las 21,30:
Cristina Bamegas en EVA PERON
EN LA HOGUERA. Dir: Iris
Scaccheri, Sőb. a las 22: Grupo La
Lupa pta: INTERNAS, s/textos de
R. Arlty F. Pessos. Sőb. a las 23.30:
LOS MELL! Loc. en vta.—

IF T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 2: Sáb. a las 22. Elenco SEC presenta: LOS COM-PADRITOS, de Roberto Cossa Dir. Gral. y Pta.: Rómulo Dillac. Pl. \$10.-

LA BUHARDILLA, Córdoba 2344, 952-0116, Vier, y Sáb, a las 22: ANTIGONA, de Sófocles. Dir.: Alejandra Ramos, Loc. \$ 8. Est. \$ 6, Jub. \$ 4-

LA PLAZA. Corrientes 1660, 49-8781. Sala Pablo Neruda. Kompel Prod. y Mandala Filims plan.: CALIGULA, de Albert Camus. Con Imanol Arias, Manuel Callau, P. Vega, J. Suárez, J. M. Gutiérrez, F. Vena y gran elenco. Dir.: R. Szuchmacher, HOY DESPEDIDA alas 21.

SZICHMACHE, HOY DESPEDIDA alas 21.DESDE EL VIERNES 28: Hugo Arana, Dario Grandinetti, Juan Leynado y Jorge Marrale en: LOS MOSQUETEROS. Dir: Manuel González Gil. Vier. y Sáb. a las 21.Sala Pablo Picasso. J. Bella, M. Falco y elenco en: JUEGOS A LA

HORA DE LA SIESTA, de Roma Mahieu. Dir.: Oscar Ferrigno. Mús. orig.: Lito Vitale, Miér, a Sáb. a las 21.-

origi. Lito Vitale. Mier. a Sab. a las 21Gerardo Romano en: SEXO, DROGA Y ROCK'N ROLL, de E. Boghossián. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano, R. Schumacher y S., Torres Molina. Coord. E. Alfaro, Vier. y Sab. a las 23.15. Dgo. a las 21.30.Sala Roberto . Arth. Grupo Maemesis pata: JAQUE A LA DAMA (LA MUJER EN EL PODER), de Susana Freire: Escenog.: B. Oriz. Mús.: Adelsam. Mar. y Miér. a las 21Emesto Acher se presenta con: HUMOR CON ACHER (RECI-LADO???). Sáb. (despedida) las 21.30.Mercedes Morán en: ANGELES PERDIDOS. Texto y Dir.: Carlos Rivas. HOY DESPEDIDA a las 21.-

Sala Julio Cortázar. Osvaldo Papaleo presenta el unipersonal de Fabio Posca: EL PERRO QUE LOS PARIO. Vier, a las 0. Sáb. a

las 0.30.Gustavo Belatti y Pablo Brichta en
UNO NUNCA SABE, slextos de
Fontanarrosa. Premio ACE al
Mejor Espectáculo de Humor '93.
Juev. a las 21.30. Vier. a las 22.
Sáb. a las 21.30 y 23. Dgo. a las:
21.30.-

LA RANCHERIA. México 1152. LA KANCHERIA, MEXICO 1132.
383-7887. Co-producciones Teatro
San Martín: Juev, a las 21: CIRCULO CERRADO. Libro y Dir.:
Julián Cavero. Vier, y Sáb. a las 22:
ANTES DE LA FIESTA, de Jorge Palant. Con L. Campos y A. Ugo. Dir.: Jorge Hacker. Loc. \$ 10. Est. y Jub. 50% desc.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Giuffra 371. 362-1187. Dgo. a las 18: Gerardo Delaunay. Obras de Scarlatti, Bach, Mozart, de Scariaiu, Beethoven, Liszt y otros.-

Beethoven, Liszt y ofros.-LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 20: TINIEBLAS DE UN ESCRITOR ENAMORADO, de E. Rovner. Dir. A. Mangani. Dgo. alas 21.30: EL PROCESO, de F. Kafka. Dir.: M. Daviere.

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¡Definitiva Ultima 4291. ¡Definitiva Ultima Temporada del mayor éxito de la escena argentina! ENRIQUE

escena argentinal ENRIQUE
PINTI y gran clence on SALSA
CRIOLLA Mar. a Vier. a las 21.
Såb. alas 21 y23.30. Dgo, a las 21.
Såb. alas 21 y23.30. Dgo, a las 21.
LORANGE. Corrientes 1372. 372.
LORANGE. Corrientes 1372. 372.
Ale Neil Simon. Con Rudy
Chernicof, Alejandra Da Passano,
Jorge D'Ella, Norman Erlich, Jorge
Sassi, María Carámbula, Fabián
Gianola y José María López. Dir..
Carlos Olivieri. Vier. a las 21.30.
Såb. a las 21 y 23.15. Dgo, a las
20.30. Pl.: \$20. Ultimas funciones.
LVF. Perü \$23. 362-3348/6824.

LVF. Perú 823. 362-3348/6824. Vier. a las 21.30: "MES DE LA DANZA". Sáb. a las 21: CICLO DE JAZZ. A las 23: Opera-rock

CRAZY BRUJO, de Carlos Darío Saidman. 30 actores y ballet. Dir.: H. Carmina y Monteleone. Loc. \$ 10.~

MAIPO, Esmeralda 433, 322-4882/5667, NORMA ALEAN-DRO y ALFREDO ALCON en: ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL La magistral obra de Ingmar Bergman, Miér, a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. C5 d. de ant. Res. telef. de 12 a 19-

Res. telef. de 12 a 19.
MANZANA DE LAS LUCES.
Perí 294, 342-9930. SALA DELA
RANCHERIA: Sáb. a las 21-15:
EL SUSTITUTO, de J. Bravo. A
las 23: PICNIC, de F. Arrabal.
SALA SIRIPO: Sáb. a las 22:
CULPA, de J. C. Gené. Con A.
Borrelli, E. Gómez Costenla y elemcon Dir. A Sacchi Pine, a las cechi. Dir. a la Sacchi Pine, a las cechi. co. Dir.: A. Sacchi. Dgo. a las 20: N.N. HOMICIDA, de S. Eichelbaum. Dir.: R. Fernández

MARGARITA XIRGU. Cha-cabuco 875. 26-8359. Sáb. y Dgo. a las 21:

BL PASADO FUNCION VENDIDA

de Florencio Sánchez. Co-produc de Florencio Sancnez. Co-produc-ción con el Teatro San Martín. Con C. Belloso, F. Khabie, H. Díaz, L. Goodbar, M. I. Aldaburi y D. Snek. Dir. Pompeyo Audivert. Desc. a est. y jubil. Sáb. a las 23. HAM-BRET, PRINCIPE DE CATA-MARCA. Aut. y Dir.: Eduardo Calvo, Pl. \$ 10-

MERLYN CAFE TEATRO.
Cuba y Olazábal. 786-3349. 4798285. Vier. y Sáb. a las 22:
GABRIELA ACHER en: MEMORIAS DE UNA PRINCESA
JUDIA Y COBARDE. Loc. en
vta c/antic. Res, telef.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Si vió Broadway I y II no deje de ver:

BROADWAY FOLLIES

Toda la Fantasía de un Show Musical, Miér., Juev. y Dgo. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.

PI. \$15. Loc. en via.-METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Tina Serrano, Gustavo Garzón, Aníbal Silveyra, Marzenka Novak y Andrea Politti

en:
HERMANOS DE SANGRE
de Willy Russell. Adapt.: China
Zorrilla. Dir.: Martín Blanco. Miér.
(50% de desc.) a Vier. a las 21. Sáb.
a las 20.30 y 23.30. Dgo. a las 21.

a las 20.30 y 25.30. Jgo. a las 21.-MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Jgo. a las 21.30. PORQUE SOMMS TANGO Con JOSE COLANGELO, RAUL LAVIE y MONICA LANDER. Bailan: Carlos e Inés Borques y Roberto Herren y Vanina Bilous. § 35 Copa. \$ 60 Cena-Show.

MUSEO LARRETA. Mendoza 2248. 783-2640. Sáb. y Dgo. a las 20.30: JOYAS DE ESPAÑA, con la soprano Inés Maurel.-

PAYRO. San Martín 766. 312-

5922. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30:

RAYUELA

de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beacon, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.

Desc. a grupos. Res. telef.

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Midr. a Såb. a las 21.30: Ultimas semanas del mejor musical: CHICO NOVAR-RO ySILVANA DILORENZO en:

ARRANCAME LA VIDA

De Novarro y Gambartes. Dir.:
Santiago Doria Dir. Mus.: Juan A.
Pugliano. Mier. y Juev. Pl. \$ 15.
Reservas telefónicas.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: ZONA LIBRE, de J. C. Grumberg. Prod. del Teatro San Martín, Dir.: M. Berlinger.-

Berlinger.REGIO. Av. Córdoba 6056. 7723350. Dgo. a las 19.30: ARGENTINA CON EL MUNDO. Fiesta de
las Colectividades. Anfitrión:
"Ballet Salta". Alemania: "Del
Volga Ballet Grünenwald". España:
Ballet Andalucía. Grecia:
"Conjunto Helás". Bolivia:
"América Morena". Pl. S. 16-

SALA EMAD I. Perú 374. 342-9416/1798. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: EL CLASICO BINOMIO, de J. Rizzi y R. Bruza. Dir.: D. Viola.-

SALA EMAD II. Jufré 143, 773-0755, Sáb. a las 21,30: "POR DONDE EMPEZO A COLARSE EL AGUA". Con J. Cardozo, A. Canale y V. Milstein.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Hugo Moser presenta a Juan Carlos Dual, Georgina Barbarossa y Gianni Lunadei en: MATRI-MONIOS Y ALGO MAS. Con Emesto Larrese, Gonzalo Urtizberea, Lorena Paola y elenco. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21.

TEATROS INFANTILES

NACIONAL CERVANTES, Libertad 815, 476-4224, Sab. y Dgo. a las 18: "Sandokán, Una de Piratas", vers. libre de Héctor Presa, s/l a novela de E. Salgari, Por el Grupo La Galera Encantada. Pl. \$10.

AMANECERES. José Hemández 2716-783-5900. Sáb. a las 16.30: 2716. 783-5900. Sáb. a las 16.30: "Yo me Arreglo Solo", de Héctor Presa. Dir.: Agustín Lozano.-

AP-SARAS. Moreno 3322. 864-7093. Sáb. y Dgo. a las 16: "El La-drón de Margaritas". Comedia

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. SALAC. PA-RRILLA: Sáb. a las 16.30: Grupo de Teatro Bs. As. presenta: "Que

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958, 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 16: "Circocircuito", de E. de Marco. Dir.: A. Cuesta.-

Marco, Dir.: A. Cuesta.-DE LA COVA, Av. del Libertador 13900. Martínez. 792-0869. Sáb., Dgo, y. Fer. a las 16: "Ding Dong Clown", de H. Malamud. A las 18: "El Flautista de Hamellm". Dir.: D. Navarro. Pl. \$ 10. Abuelitos gratis.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571, 84-0542, Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: "Juguemos con Pinocho y Caperucita". Túeres, canciones y

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Saltimbanquis". Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. \$ 3. Jubil. gratis.

DEL CARMEN. Paraguay y Ro-dríguez Peña. 864-9259. Dgo. a las 16: "Dale que te Canto". Musical creado y dirigido por Santiago Do-ria. Pl. \$ 6.

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450, 825-8914, Sáb. y Dgo. a las 17.30: "Pim Pam Pum". Autor y Dir.: I. Damiano.-

EL VITRAL. R. Peña 344. 40-0948. SALA 2: Dgo. a las 17: "El Hada Reina y el Payaso Salta-rín". Aut. y Dir.: Rosina Papas.-

rhm". Aut. y Dir.: Rosina Papas.
EXPLORANDO, Cramer 1028.
551-3319. 552-1958. Veremos insectos y repliles vivos, preparamos jabón líguido, reconocermos los signos vitales de nuestro cuerto. Nos divertiremos en familia.
5ab., Dgos. y Fer. de 14 a 19.30.
Loc. 56,50. Men. de 3 años gratis. FORO GANDHI. Av. Corrientes 1551, 374-7501. Sáb. a las 16; Gru-po Bochinche en "El Susto anda en la Luna". Dir.: Susana Rivero.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Sáb. y Dgo, a las 17: "Cuatro Vientos y el Saxo Mágico", con Leo Heras, Marcelo Barragán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Locución: Lalo Mir. Dir.: Claudio Hochman. Loc. \$10.

SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Cuento de los Buenos Cuentos", con C. Birgin, R. Blo-omfield y G. López. Dir. G. Ricar-des y M. López Cariló. Loc. \$ 3.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.

gicos Años '20: Ricardo Montesi-no presenta: FAST-SHOW. Tan-go-Varieté-Baile. BAFFA-BER-LINGIERI. Lunch Buffet. Tarj.

LINGIERI. Lunch Buffet. Tarj. Créd. De 21 a 5. Res. telef.-CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23: TANGO: Recital exclusi-vo de RUBEN JUAREZ. Bailan: Ricardo y Nicole, Res. dde. las 17 .-Ricardo y Nicole. Res. dde. las 17.CAFE TORFONI. Av. de Mayo
829. 342-4328. Vier. a las 23.30: 11
años consecutivos: Toda la magita
del jazz con la CREOLE JAŽIZ
BANDI, con la voz de ELEONOCAR EUBEL. Jazz, humor, blues.
Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climar Pl. \$ 12 (últ. vier.
de c/mes \$ 7).

de c/mes \$ 7).

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con QUINTETO DE REYES. ROBENTE ACHAVAL, IUAN CARLOS COPES Y MARIA NIEVES, SUSA-NA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLOS ALVANDY Su conjunto. Dir. Art: Roberto Erbin. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. alas 21 y 23.15. cc. \$ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 812-8707. Todos los Jueves de Octubre a las 22.30: Ci-clo de recitales de HORACIO MO-LINA. Temas tradicionales de su

CONTAINER. Bmé. Mitre 1525. 476-2843. Sáb. a las 23: LEO MASLIAH vuelve a Bs. As. con "CANCIONES Y CUENTOS", junto a Alina Gandini y Gustavo López Manzitti.-

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. dde. las 24: Con todo el sabor de la música SALSA Y ME-RENGUE. Damas s/c hasta la 1.-

EL SUBSUELO, Bmé. Mitre 1571. Pje. de la Piedad. Dgo, a las 21: BARAJ BARRUECO, A las 23 y 1: JAM SESSION.-

y 1: JAM SESSION.

KAFETIN. Independencia y Pasco, 432-3779. Vier. dde. las 22.30:
OTRA COSA ES CON GUTTARRA CON LOS Montiel, Rostia
RRA Con Los Montiel, Rostia
Raz y Ricardo Rosas. Baile: Enrique Carlos. São. Ade. las 23: EL
MEJOR ESPECTACULO DE
TANGO Y FOLCLORE. CenaBonow-Copas-Baile. Con OscarForrari, Lila Malbrán, Osvaldo Peredo, Rosita Alcaraz y Ricardo Rosas. Baile: Enrique Carlos. Pres.:
Marta Aguilar.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. 13 años a la vanguardia del Café Concert. Sáb. 29: TRIO LAUREL - GUI-LLERMO GUIDO. Estac. pro-pio. Aire acond. Sonrie, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Bal-LA CUMPARSITA. Chie y Baj-care. 361-6880. Lun a Dgo. dde. las 22.30; CAFE CONCERT DE TANGOS. COn R. Ayala, A. Po-destá, R. Martín, A. Hidalgo y M. R. Gimênez. Juev. a 58b. act. est. de A. Morán, Danza: Mariana y Juan; Sofia y Eduardo, Liliana y Ramôn. Mús.: Osvaldo Rizzo "Pi-chuquito". Res.: 28-3387.

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342, 7650 LA TRASTIENDA. Balcarce
460. Monseria 342-7593. Vier. a
las 22.30: LOS MACOCOS en
"Séb. alas 22.30: LAS BLACANBLUS. A la 1: balle con ENRIQUE LYNCH y su GRAN ORQUESTA DE SALSA. Res. telef.
con antic.—

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Dgo. a las 22: "AL-GO TAN JOVEN" con D. Fer-nández, A. Altieri, S. Allievi, V. Nievas y elenco.

Bibliotecas

-Carpinteria de madera de medida

-Diseños exclusivos

-Amobiamientos de cocina

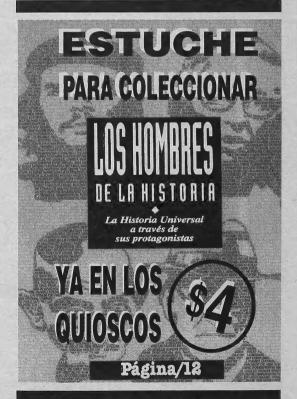
-Equipamentos de Oficinas.

Livings, Dormitorios

.a la medida de tu imaginacion

Camargo 940 (1414) Cap./ Tel.:855-7161 / Fax.:856-6802





AUDITORIO ATE. Belgrano
2533.942-4575. Sáb. a las 22: COCO ROMERO y el CENTRO
MURGA YOLO VI anticipando su
CD MURGA, VUELO BRUJO. Murgueada con Los Quitapenas del Rojas, Gral. \$ 8. Afil. \$ 4.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Epoque Má-

ATC-PANORAMA ITALIANO 8-NUBELUZ

9.00 ATC-LA SANTA MISA 10.00

ATC-TC 2000 10.30

8-CAMPEONATO NACIONAL

11.00 2-DIBUSHOW

duce: Daniela 13.00

2-SALA DOS. Hoy: Buscando milagros. Dirección: Kaven Sulli-van. Con Cregg Spottiswood, Joe Fiahherty. Luego: Mi tío, el zorri-

no y yo ATC-FORMULA 3 SUDAMERI-CANA
S-NUESTROS IDOLOS
11-LA FAMILIA BENVENUTO
13-LOS LOCOS ADAMS

14.00

47E-AUTODROMO
9-FUTBOL ITALIANO
13-CINE DE COLECCION. Hoy:
Elcorcel negro. Dirección: Carrol
Ballard. Con Kelly Reno, Fery
Gard

11-LA BANDA DOMINGUERA 15.00

16.30

S-FELIZ DOMINGO PARA LA JUVENTUD

18-LAS PELICULAS DE DIS-NEY. Hoy: Fuga nocturna. Di-rección: Delbert Mann. Con John Hart, Beau Bridgs

ATC-RALLY Y ALGO MAS18.00

ATC-CINE DE ORO, Hoy: Zulu, Dirección: Cy Enfield. Con Ri-chard Burton, Michael Caine

18.30

18-EL JUEGO DE LA OCA

19.00

2-LA HORA WARNER 11-AGUILA AMERICANA. Se-

2-TELE-OBJETIVO ATC-LA NOCHE DEL DOMIN-

9-NUEVEDIARIO 11-SIMPLEMENTE FUTBOL

8-CINE. Hoy: Incidente calleje-ro, Dirección: Dick Lowry. Con Daniel J. Travanti, William Da-niels, Joe Norton niels, Joe Norton
11-RITMO DE LA NOCHE

22.00

2-HORARIO CENTRAL. Hoy: Lágrimas en la lluvia. Dirección: Dan Sharp. Con Sharon Stone, Ch-ristopher Cazenove 9-LÀ TOTA Y LA POROTA 13-FUTBOL DE PRIMERA

24.00



Página/7



11-JUGO AZUL DE UV.AS. Con- ATC-MOTOCICLISMO

Son estéreo y no es soda



GRUNDIG

Tev Grundle Full Design 28" Estéred

Recepción estereofónica y SAP, Tubo plano, Multihorma, Control remoto full, Funciones e Instrucciones en pantalla en sels idiomas, Control independiente de volumen por auriculares.

Videograbador Grundig VST 394 Estéreo

MTS estéreo, HI-FI, SAP, 4 cabezas, Binorma, 181 canales, Autopiay, Sistema VISS, Conector de AV frontal, Autotracking, Avance cuadro por cuadro, Sistema HQ, Apagado automático.



Alcón no vio porque, dice, no soporta escuchar su voz ni ver su

el documental de Tristán Bauer, las voces de Julio Cortázar y Alfredo Alcón van enlazando momentos de la vida del escritor desde su nacimiento en Bruselas hasta su muerte en París en un juego de desdoblamiento del yo, semejante al que Cortázar propusiera en Rayue-la. Alcón es la otra voz, sin que esto signifique perder identidad. "No quise hacer una imitación", dice el actor a **Página/12**. "Mi trabajo es breve. Algunas cartas, manuscritos magen. y poemas, como el dedicado al Che Guevara y Negro el 10 (que Cortázar dejó en su mesa de luz del Hospital Saint-Nazaire). Lo que queríamos encontrar con Tristán era el tono, esa manera de decir tan sin-TOUCHSTONE Tienen el agrado de invitarte a la Avant Premiere de la película gular de Cortázar, íntima, recóndi-ta. Eso era lo que había que seguir, y no imitarlo. Yo no quise escuchar-me en las pruebas, prefería que fuera Tristán quien me dijera dónde hacer las pausas y qué cosas había que

> No es ésta la primera vez que Alcón presta su voz. Es uno de los

(Por Hilda Cabrera) Durante

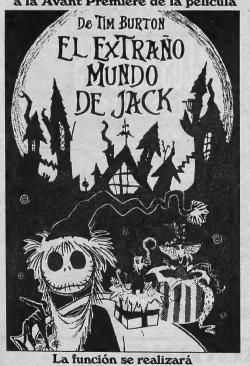
los ochenta minutos que dura

actores más solicitados por los elencos del "under" y la que a menudo aparece en los films de los consagrados: De eso no se habla, de María Luisa Bemberg, por ejem-plo, y Ultimas imágenes del naufragio, de Eliseo Subiela. "Allí fui la voz de Cristo y el Diablo en el Martín Fierro, de Claudio Ga-llardou. No sé por qué, pero me llaman

siempre. Se habrá corrido la voz de que no me niago; o quizá porque no lo hago tan mal y soy un off agradecido." Pero no le gusta escucharse: "No me soporto. Tristán se apartaba y la soporto. Iristan se apartaba y la escuchaba por mí. Después decía qué hacer, claro. Tampoco me gusta verme en la pantalla. Me decepciono siempre. Es un horror; y además, pienso ¿para qué?. No me gusta sufrir. Sin embargo, 'respirar' los textos de Cortázar fue un lujo dice.. Son una fiesta de la imaginación. Cuando les el guión Tristán sentí que me estaba marcando. Para un actor estos son tex-

algunos cortometrajes, como El oficio de amar, filmado en España y Argentina. El film versa sobre el poeta místico San Juan de la Cruz y su labor fue leer poemas, también escudándose en su voz. Sobre su relación con el director, comenta: 'No somos amigos con Tristán, pero No somos amigos con i tristan, pero le tengo mucho cariño. Está entre esas personas en las que puedo creer. Y en el trabajo es muy cuidadoso, sabe cómo marcar y siempre encuentra la indicación justa." Según Alcón, Bauer está entre los creadorses appaces de diseñor un creadores capaces de diseñar un mundo propio, como en Después de la tormenta, "una película maravil-losa". Con varios trabajos en cartel -Escenas de la vida conyugal, que en noviembre irá a Córdoba y Salta, la dirección de Días felices y la pre-sentación en enero en el Lliure de Barcelona con Final de partida-, Alcón siente que esta participación en el documental Cortázar es también el ingreso a un mundo particular, tan bello que le dan ganas de ser "más que bueno" en su trabajo. Participar es aquí "compartir

Encontrarles música, como la que según el actor emitimos todos. "La gente tiene música, y Bauer -opina-tiene el sonido justo. Es sencillo y reflexivo; no busca exhibirse ni mostrar que tiene grandes teorías. Es creativo sin alardear. Por eso cae bien. Tiene buen sonido. Es cierto que a veces el sonido es lindo y nos engaña, pero no es ése su caso. Uno se compromete con él lo mismo que con estos textos de Cortázar, un lujo de la imaginación.'



el martes 25 de octubre a las 22.30 hs. en el cine AMBASSADOR LAVALLE

Las invitaciones podrán retirarse el 25/10 a partir de las 11 hs. en

Página/12 . Av. Belgrano 671

Página/12 v

"La gente tiene música, y Tristán Bauer tiene el sonido justo. Es sencillo y reflexivo; no busca exhibirse ni mostrar que tiene grandes teorías. Es creativo sin alardear."